

1 Джигме Лингпа.

Драгоценность Исполняющая Желания: Садхана Внешней Гуру-йоги

འོ་ གློ་ཆེན་སྟིང་གི་ཐིག་ལེ་ལས་མེད་
ཕྱི་སྐྱབ་སྒྲ་མའི་ནལ་འབྱོར་ཡིད་བཞིན་འོར་བུ་བཟུགས་མེད་

མེད་ཀྱི་པ་དབྱིངས་ཀྱི་ལྷ་ལ་འདུད་མེད་

Простираюсь перед манифестацией обшного пространства
самоосознания!

སྒྲ་མ་ཕྱི་ལྷ་རྒྱལ་པ་ནི་མེད་
མ་དེས་གནས་སྐབས་ཐམས་ཅད་དུ་
ལུས་ནི་ནམ་སྒྲ་ཆོས་བདུན་དང་མེད་
མོས་གུས་དྲག་པོའི་ཀུན་སྒྲོང་གིས་མེད་
ཤེས་པ་གཞན་དུ་མ་ཡངས་པར་མེད་
གཞི་ཚྭ་གས་རྟེན་བསྐྱེད་འདི་ལྟར་གསལ་མེད་

Внешний аспект Учителя — полностью неопределен.
Тело Учителя — поза Вайрочаны.
Глубокая и преданная мотивация
Предстает в образе Завершенной Основы
Без отвлечений — самоосознания.

ཨེ་མ་རྟོ་
རང་སྒྲ་ལྷུན་གྲུབ་དག་པ་རབ་འབྱམས་ཞིང་མེད་
བཀོད་པ་རབ་ཚྭ་གས་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་དབྱས་མེད་
རང་ཉིད་པོ་མཚོ་རྒྱལ་ལ་རྣམ་པ་རྣལ་འབྱོར་མར་གསལ་བ་རྗེས་སུ་འཛིན་པའི་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མན་ངག་
རྗེ་བཙུན་འོ་རྟོ་ལ་འབྱོར་མེད་
ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་དམར་གསལ་གྱི་ཐོད་འཛིན་མེད་

ཞབས་གཉིས་༼༡༽ རྟོར་སྐབས་སྤྱན་གསུམ་ནམ་མཁར་གཟིགས་
 སྤྱི་བོར་པདྨ་འབྲུམ་བཅལ་ཉི་ཟླའི་སྟེང་
 སྐབས་གནས་ཀྱན་འདུས་ཅ་བའི་བླ་དང་
 དབྱེར་མེད་མཚོ་སྐྱེས་དོ་རྩེ་སྤུལ་པའི་སྐྱོ་
 དཀར་དམར་མདངས་ལྡན་གཞོན་ཅུའི་གུ་ཚྭ་གས་ཅན་
 མོད་ཁ་ཚོས་གོས་ཟབ་བེར་འདུད་མ་གསོལ་
 ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་རྒྱལ་པོ་རོལ་པའི་སྐབས་
 ཕྱག་གལས་དོ་རྩེ་གཡོན་པས་ཐོད་བྲུམ་བསྐྱམས་
 དབུལ་འདབ་ལྡན་པ་རྩི་མཉེན་ལུ་གསོལ་
 མཆན་ཁུང་གཡོན་ན་བདེ་སྟོང་ཡུམ་མཚོག་མ་
 སྤྱས་པའི་ཚུལ་གྱིས་ཁ་ཏྲི་ཅེ་གསུམ་བསྐྱམས་
 འཇའ་ཟེར་ཐིག་ལེ་འོད་ཕུང་གློང་ན་བལྟགས་
 བྱི་འཁོར་འོད་ལུའི་བྲ་བས་མཛོས་པའི་གློང་
 སྤུལ་པའི་རྩེ་འབངས་ཉི་ཤུ་ཅ་ལྔ་དང་
 རྒྱ་བོད་པན་གྲུབ་རིག་འཛིན་ཡི་དམ་ལྷ་
 མཁའ་འགྲོ་ཚོས་སྟོང་དམ་ཅན་སྤྱིན་ལྷར་གཏོབས་
 གསལ་སྟོང་མཉམ་གནས་ཆེན་པོའི་དང་དུ་གསལ་

ЭМАХО

Измерение Бесконечной Чистоты Спонтанного Самовозникновения
 Место Завершения — Центр Высшей Славная Медноцветной
 Горы

རྩྱི་ ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་ལུབ་བྱང་མཚམས་
 པདྨ་གསར་སྟོང་པོ་ལ་
 ཡ་མཚན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེས་
 པདྨ་འབྲུང་གནས་ཞེས་སུ་གསུངས་
 འཁོར་དུ་མཁའ་འགྲོ་མང་པོས་བསྐྱོར་
 ཞེད་ཀྱི་རྩེས་སུ་བདག་བསྐྱབ་གྱིས་
 བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ་

ལྷ་རྒྱལ་པོ་ལྷ་ལྷོ་

རྒྱུ་ བདག་ལུས་ཞིང་གི་རྒྱལ་སྡེ་དང་
 རྣམ་པར་འབྲུལ་བས་བྱག་འཛལ་ལོ་
 དངོས་བཤམས་ཡིད་སྡུལ་ཉིང་འཛིན་མཐུས་
 སྤར་སྤྱིད་མཆོད་པའི་བྱག་རྒྱར་འབུལ་
 སློ་གསུམ་མི་དགའི་ལས་རྣམས་ཀུན་
 འོད་གསལ་ཆོས་སྒྲིའི་དང་དུ་བཤགས་
 བདེན་པ་གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱུས་པ་ཡི་
 དགོ་ཆོགས་ཀུན་ལ་རྩེས་ཡི་རང་
 ཐེག་གསུམ་ཆོས་འཁོར་བསྐྱོར་བར་བསྐུལ་
 ཇི་སྤྱིད་འཁོར་བ་མ་སྤོངས་བར་
 ལྷ་ཁྲི་དང་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས་
 དུས་གསུམ་བསགས་པའི་དགོ་ཅུ་ཀུན་
 བྱང་རྒྱལ་ཆེན་པོའི་རྒྱ་རུ་བསྟོ་
 རྩེ་བཙུན་གྱ་རུ་རིན་པོ་ཆེ་
 ཞེད་ནི་སངས་རྒྱུས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་
 ཐུགས་རྩེ་ཕྱིན་རྒྱབས་འདུས་པའི་དཔལ་
 སེམས་ཅན་ཡོངས་ཀྱི་མགོན་གཅིག་པུ་
 ལུས་དང་ཡོངས་སྤྱིད་སྟོ་སྤྱིད་བྱང་
 ལྟོས་པ་མེད་པར་ཞེད་ལ་འབུལ་
 འདི་ནས་བྱང་རྒྱལ་མ་ཐོབ་པར་
 སྤྱིད་སྤྱུག་ལེགས་ཉེས་མཐོང་མནན་ཀུན་
 རྩེ་བཙུན་ཆེན་པོ་པད་འབྱུང་མཁའ་
 བདག་ལ་རེས་གཞན་ན་མེད་
 ད་ལྟའི་དུས་དན་སྟེགས་མའི་འཕྲོ་
 མི་བབས་སྤྱུག་བསལ་འདམ་དུ་བྱིང་
 འདི་ལས་སྤྱིད་བས་ཤིག་མ་རྩ་གྱ་རུ་

དབང་བཞི་བསྐྱར་ཅིག་ཕྱིན་ལྷབས་ཅན་མེད་
 རྟོགས་པ་སྤོར་ཅིག་ཐུགས་རྗེ་ཅན་མེད་
 སྤྱིབ་གཉིས་སྤོངས་ཤིག་ནུས་མཐུ་ཅན་མེད་
 རྣམ་ཞིག་ཆེ་ཡི་དུས་བྱས་ཆོད་
 རང་སྤང་ང་ཡབ་དཔལ་རིའི་ཞིང་མེད་
 ཟུང་འཇུག་སྤུལ་པའི་ཞིང་ཁམས་སུ་མེད་
 གཞི་ལུས་དོན་རྒྱལ་འབྱོར་མེད་
 གསལ་འཆར་འོད་ཀྱི་གོང་བྱ་རུ་མེད་
 གྱུར་ནས་རྗེ་བཙུན་པད་འབྱུང་དང་མེད་
 དབྱེར་མེད་ཆེན་པོར་སངས་རྒྱུས་ཏེ་མེད་
 བདེ་དང་སྟོང་པའི་ཆོ་འཕྲུལ་གྱི་མེད་
 ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོའི་རྩོལ་པ་ལས་མེད་
 ཁམས་གསུམ་སེམས་ཅན་མ་ལུས་པ་མེད་
 འདྲན་པའི་དེད་དཔོན་དམ་པ་རུ་མེད་
 རྗེ་བཙུན་པ་སྤྲ་དབུགས་དབྱུང་གསལ་མེད་
 གསལ་བ་སྤྱིང་གི་དཀྱིལ་ནས་འདེབས་མེད་
 ཁ་ཙམ་ཆོག་ཙམ་མ་ཡིན་མོད་
 ཕྱིན་ལྷབས་ཐུགས་ཀྱི་གྲོང་ནས་སྤོངས་མེད་
 བསམ་དོན་འབྲུབ་པར་མཛད་དུ་གསལ་མེད་
 ཨོ་ཨུ་རྩྱུ་བརྩོ་གྲ་རུ་པ་སྤྲ་སིངྩ་རྩྱུ་མེད་

OM A HUM BADDHRA GURU PADMA SIDDHI HUM

ཞེས་ཁ་ཞེ་ངོས་ལྟོག་མེད་པར་སྤོངས་ལིངས་བསྐྱར་གྱིས་བསྐྱབས་པ་རྒྱུ་པོའི་རྒྱུན་བཞིན་བསྐྱབ་པ་དང་མཉམ་
 དུ་དབང་བཞི་ལེན་པའི་དམིགས་པ་བྱེད་
 དམིགས་པ་མི་གསལ་བ་དང་ཁམས་འདུས་པ་སོགས་བྱུང་ན་
 སྤང་སྤྱིང་སྤྱིང་བཅུད་ཐམས་ཅད་ཨོ་རྒྱུན་ཆེན་པོའི་སྤྱུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་རྩོལ་པར་དག་སྤང་སྤྱངས་ཏེ་གསལ་བ་
 ཕུར་རྒྱགས་སུ་བཏབ་
 ཉམས་སྤོང་བ་དང་རིག་པ་དངས་བའི་ཆོ་སྤང་བ་གཏད་མེད་དུ་བསྐྱར་ནས་ད་ལྟའི་ཤེས་པ་སྤྲད་ཅིག་མ་ཡེ་རེ་བ་

སྒྲུང་།

སྒྲུག་བསྐལ་གཏམ་ངན་ན་ཚ་སོགས་བྱུང་ན་བདག་གི་ལས་ངན་འཛད་པའི་ཐབས་སུ་སྒྲུ་མས་གནང་བ་ཡིན་པས་
ང་རེད་གཤམ་སྒྲུམ་དུ་ཡིད་དང་ས་སྤྱོད་མེད་པ་གྲིས་ལ་རྒྱུང་རོ་འབྱུང་ཅིང་གསོལ་འདེབས་ལ་འབད་།

གདོན་ག་གེགས་ཀྱི་འཆོ་བ་བྱུང་ན་དེལ་སྤྱིང་རྩེ་དུད་དུད་བ་བསྐྱེད་ལ་ཁོའི་སེམས་།

རང་གི་རིག་པ་གུ་རུའི་བྲགས་གསུམ་དབྱེར་མེད་དུ་བསྐྱེས་ལ་གནོད་བྱེད་ཀྱི་རྣམ་རྟོག་ཅུ་གདར་གཅད་དེ་བཟོ་
གུ་རུལ་འབད་།

རྟག་པར་གད་དུ་འདུག་པའི་གནས་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིད་ངོས་ཡིན་སྒྲུམ་པ་ལས་ཐ་མལ་དུ་༩ ་མི་བཟུ་
དེས་ཞིང་ཁམས་འབྱོར་ས་པ་ཡིན་ནོ་།

འགྲོ་པའི་ཆོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་ཁམས་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་ལ་བསྐྱོར་བ་བྱེད་པར་བསམ་།

ཅི་ཟེ་ཅི་འབྱུང་གི་ཡུད་བདུད་ཅིའི་རང་བཞིན་དུ་བསམས་ཏེ་སྤྱི་བོའི་སྒྲུ་མ་ལ་འབུལ་།

ཉལ་བའི་ཆོ་སྤྱི་བོ་ཆངས་པའི་བྲ་གནས་མར་ལ་ཡེར་གྲིས་བྱོན་ནས་།

རང་གི་སྤྱིང་པསྒྲུའདབ་བཞིའི་རྣམ་པར་གནས་པའི་ནང་དུ་བྱོན་།

དེའི་འོད་ཟེར་གྲིས་རང་ལུས་སྤྱོད་བཅུད་དང་བཅས་པ་འོད་གསལ་དུ་སྦྱངས་པའི་སྦྱང་བ་ནང་གསལ་ཐིམ་ལམ་
རྒྱགས་པའི་ངང་དུ་ཁམས་གསོ་།

གལ་ཏེ་སད་པ་ན་འཕྲོ་ཤོད་རྒྱ་འབྱམས་དང་མི་ལམ་སོགས་ལ་བསམ་གཞིག་གི་འཕྲོ་བཅད་དེ་འོད་གསལ་ཀྱི་
ངང་མདངས་ཁྱབ་གདལ་དུ་བསྐྱེད་།

ནངས་པར་ལྗངས་པའི་ཆོ་རྒྱལས་ཉ་འཕར་བ་བཞིན་།

གཞི་ལུས་ཞིང་ཁམས་ཀྱི་བཀོད་པ་དང་བཅས་པ་གསལ་བཞིན་པའི་ངང་ལས་སྤྱིང་གའི་སྒྲུ་མ་དབུ་མའི་ལམ་བརྒྱད་
སྤྱི་བོའི་སྤྱིང་གི་བར་སྤྱང་ལ་ཡེ་རེ་བྱེད་ལེར་དབྱེས་བཞིན་དུ་བཞུགས་པར་བསམ་།

མདོར་ན་དུས་དང་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ཕྱི་སྤྱོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་ཕོ་བྲང་།

ནང་བཅུད་ཀྱི་སེམས་ཅན་དཔའ་བོ་མཁའ་འགྲོའི་ཆོམ་བུ་།

གསང་བ་སེམས་ཀྱི་འཕྲོ་འདུ་རང་གྲོལ་བྱ་ལམ་རྩེས་མེད་དུ་ཤེས་པའི་ངང་ནས་སྤྱིང་པོ་བཟོ་གུ་རུའོ་ན་ལ་འབད་
ཅིང་།

ཐུན་མཚམས་སུ་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་སྤོན་ལམ་འདོན་ཞིང་བསྐྱོ་བས་རྒྱས་འདེབས་།

དུས་དང་དུས་མ་ཡིན་པ་སོགས་མདོར་ན་རྣམ་འཛིབ་ལ་བབས་པའི་ཆོ་གཞི་ལུས་རྩོམ་རྩེ་རྣལ་འབྱོར་མའི་རྣམ་
པ་འོད་ཀྱི་གོང་བྱར་གྱུར་ནས་སྤྱི་བོའི་སྒྲུ་མ་ལ་བསྐྱེམས་།

སྒྲུ་མ་རང་སེམས་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ངང་ལ་ཤེས་པ་སྤྱོ་བསྐྱེད་དང་བཟལ་བར་བཞག་པ་ནི་འཕོ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་
རྒྱལ་པོ་ཡིན་ལ་།

འདི་ལྟ་བུའི་མན་ངག་ནི་བསྐྱེད་རིམ་གྱི་གནད་ཅུང་། རྩོགས་རིམ་གྱི་བཅུད་ཅུང་། གནས་ལུགས་ཀྱི་མཛའ་ཅུང་།
 མན་ངག་གི་མདུད་ཡིན་པས་ཆོས་སྟོན་བརྒྱུད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་ཞལ་བསྐྱར་ཀྱང་གནད་འདི་ལས་ཟབ་པ་འབྱུང་མི་སྲིད་
 པའི་ཟབ་ཆུ་ཡིན་པས་སྐལ་ལྷན་ནམས་ཀྱི་སྦྱིང་ལ་གཙུག་པ་ར་བྱངས་ཞིག་ཅུང་།
 ཞེ་མ་གྲོང་ཆེན་སྦྱིང་གི་ཐིག་ལེ་ལས་ཅུང་།
 ཕྱི་སྐྱབ་བླ་མའི་ནལ་འབྱོར་སྟོན་ཅུང་།
 ཟབ་གཉན་ཕྱིན་ལྟུང་ཆོས་འཁུར་ཅུང་།
 འོད་གསལ་དབྱ་མའི་ཕོ་བྲང་དུ་ཅུང་།
 ཤེས་རིག་པདྨ་ཐོད་ཐོང་གིས་ཅུང་།
 ཕྱིན་ལྟུང་པ་ར་བརྒྱུད་ཚུལ་དུ་གདམས་ཅུང་།
 འགྲོ་དོན་དུས་ལ་བབ་པའི་ཆེ་ཅུང་།
 ཐུགས་གཏོར་ནམ་མཁའ་མཛོད་ཀྱི་སྟོན་ཅུང་།
 རྟེན་འབྲེལ་ཟབ་མོའི་རྟེན་གྱིས་ཕྱེད་ཅུང་།
 ཤིན་ཏུ་ཟབ་པའི་མཐར་ཐུག་གོ་ཅུང་།
 ས་མ་ཡུ་ཅུང་།
 རྒྱ་ཆུ་ཆུ་ཅུང་།
 ལྷོ་དབང་བཞི་ལེན་པའི་དམིགས་པ་ནི་ཅུང་།

Получение Четырех Посвящений

ལྷ་མ་ལ་གདུང་བ་དྲག་པོའི་རྟེན་གྱིས་བདག་ཉིད་ལ་བརྟེན་བས་རྩེས་སུ་དགོངས་ཏེ།
 གྲུ་བུའི་སྦྱིན་མཛམས་ན་ཨོ་ཡིག་རྒྱ་ཤེལ་ལྟ་བུར་འཛེར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།
 རང་གི་སྦྱི་པོ་ནས་ཞུགས།
 ལུས་ཀྱི་ཀློག་ལས་དང་ཅུའི་སྦྱིབ་པ་དག།
 །སྦྱོར་རྩེའི་ཕྱིན་ལྟུང་ཞུགས།
 བྱམ་པའི་དབང་ཐོབ།
 བསྐྱེད་རིམ་གྱི་སྟོན་དུ་གྱུར།
 རྩེ་སྦྱིན་རིགས་འཛོན་གྱི་ས་པོན་ཐོབས།
 སྐལ་སྦྱུའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པའི་སྐལ་པ་རྒྱུད་ལ་བཞག།

།མགྲིན་པ་ན་ལྷུ་ཡིག་པར་རྒྱ་ག་ལྟར་འབར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།
 རང་གི་མགྲིན་པ་ནས་ལྷགས།
 ངག་གི་ལས་དང་རྒྱུད་གི་སྦྱིབ་པ་དག
 །གསུང་དོ་རྩེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།
 གསང་བའི་དབང་ཐོབ།
 བརྒྱས་བརྗོད་ཀྱི་སྣོད་དུ་གྱུར།
 ཆོ་དབང་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།
 ཡོངས་སྟོན་རྒྱུད་ལས་པའི་གོ་འཕང་གི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག
 །ཐུགས་ཀའི་རྩྱུ་ཡིག་ནམ་མཁའི་མདོག་ཅན་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།
 རང་གི་སྤྲིང་ག་ནས་ལྷགས། ཡིད་ཀྱི་ལས་དང་ཐིག་ལའི་སྦྱིབ་པ་དག
 །ཐུགས་དོ་རྩེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།
 ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་ཐོབ།
 བདེ་སྟོང་ཅན་ལྡིམ་སྣོད་དུ་གྱུར།
 ཕྱག་རྒྱའི་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།
 ཆོས་སྤྱིའི་གོ་འཕང་གི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག
 །ལྷུང་ཡང་ཐུགས་ཀའི་རྩྱུ་ལས་རྩྱུ་ཡིག་གཉིས་པ་ཞིག་སྐར་མདའ་འཕངས་པ་བཞིན་དུ་ཆད།
 རང་སེམས་དང་ཐ་དད་མེད་པར་འབྲེས།
 ཀུན་གཞིའི་ལས་དང་ཤེས་བྱའི་སྦྱིབ་པ་སྦྱངས།
 ཡེ་ཤེས་དོ་རྩེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།
 ཆོག་གིས་མཆོན་པ་དོན་དམ་གྱི་དབང་ཐོབ།
 ཀ་དག་རྒྱུགས་པ་ཆེན་པོའི་སྣོད་དུ་གྱུར།
 ལྷན་གྲུབ་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།
 མཐར་ཐུག་གི་འབྲས་བུ་དོ་བོ་ཉིད་སྤྱིའི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག་གོ།
 །དེ་རྩིས་གྲུ་རུའི་སྤྱོད་གསུང་ཐུགས་དང་རང་གི་སྒོ་གསུམ་དུ་མ་རོ་གཅིག་དུ་བསྐྱེས་པའི་བང་ལ་ལྟ་བའི་བང་མདངས་
 བརྒྱུད་ཞིང་གསོལ་འདེབས་བསྟེན་པ་ལ་འབད།
 འདི་ནི་བྲ་མ་ཆོས་སྤྱིའི་ཞལ་ལྟ་བུ་ཞེས་བྱའོ།